



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

v Trnave dňa 4. 12. 2018

Výzva na predloženie ponuky

na zákazku z nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“)

Mesto Trnava v súlade so ZVO týmto vyzýva na predloženie cenovej ponuky na zákazku verejného obstarávania.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M, primátor mesta

Kontaktná osoba pre predmetnú zákazku: JUDr. Radoslav Bazala, útvar verejného obstarávania, radoslav.bazala@trnava.sk

2. Názov zákazky: Rozšírenie kamerového systému

3. Postup a druh zákazky: zákazka v zmysle § 117 ZVO – tovar vrátane montáže a inštalácie

4. Predpokladaná hodnota zákazky: 6 456,20 eur bez DPH

5. Miesto dodania predmetu zákazky: objekt TTIP – Trnava Industrial Park, Priemyselná ulica č. 5C v Trnave

6. Čas trvania zákazky:

Začiatok dodania/ realizácie: december 2018

Ukončenie dodania / realizácie: december 2018

7. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky: Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava.

8. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je rozšírenie existujúceho kamerového systému o dodanie a montáž kamier, zariadenia pre nahrávanie vrátane montáže, kamerovej skúšky v objekte TTIP – Trnava Industrial Park na Priemyselnej ulici č. 5C v Trnave.

Rozsah zákazky pozostáva:

- dodanie a montáž 4 nových vonkajších kamier,
- dodanie nového zariadenia pre nahrávanie a správu 32 IP kamier, jeho zapojenie, odskúšanie,
- Ostatné práce:

Vytvorenie káblovej formy na konci kábla

Prezvonenie káblov a meranie úseku slučky

Prierazy v stene, vyspravenie

Ukončenie káblov pri kamerách

Certifikačné meranie káblov cat5e



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Kamerová skúška, nastavenie kamier
Kompletáž monitorovacieho centra

9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk: najnižšia cena celkom s DPH na celý predmet zákazky

10. Obhliadka:

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom pred vypracovaním ponuky vykonať fyzickú obhliadku dotknutých priestorov za účelom riadneho oboznámenia sa so skutkovým stavom tak, aby bolo z ich strany možné predložiť presne definovanú ponuku. Fyzickú obhliadku je možné vykonať po telefonickom dohovore s p. Kamilom Vaňom na tel. čísle: 0918 897 150.

11. Stanovenie zmluvných podmienok: verejný obstarávateľ zašle víťaznému uchádzačovi objednávku.

12. Lehota na predkladanie ponúk: je do 7. decembra 2018 do 12.00 hod.

13. Obsah ponuky:

Uchádzač v rámci ponuky vloží do systému JOSEPHINE:

- vyplnený a podpísaný krycí list ponuky
- doklady podľa bodu 14 písm. a) a b)

14. Podmienky účasti:

- a) doklad o oprávnení podnikateľ – oskenovaný dokument o oprávnení podnikateľ s uvedením požadovanej činnosti k predmetu zákazky t. j. výpis z obchodného registra alebo potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov alebo iné oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov,
- b) zoznam referencií minimálne tri zákazky obdobného charakteru a rozsahu za posledné 3 roky, pri jednotlivých referenciách musí byť uvedený rozsah poskytnutých služieb, názov objednávateľa služby a jeho kontakt.

Za obdobnú referenciu sa považuje referencia:

- preukazujúca dodávku a inštaláciu min. 3 kamier a ich zapojenie do kamerového systému,
- preukazujúcu dodanie plnenia v sume min. 3000,- eur.

15. Spôsob predloženia ponuky:

Ponuka je vyhotovená elektronicky a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.

Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla, kódu alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).

Uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade – zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky“.

V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v tejto výzve a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedených vo výzve.

Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Ak ponuka obsahuje osobné údaje, uchádzač zabezpečí všetky zákonné povinnosti umožňujúce ich spracovávanie. Na osobné údaje uchádzač v ponuke výslovne upozorní.

Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena vrátane DPH (Kritérium hodnotenia) v prípade, že na vyhodnotenie je určená cena s DPH. V prípade, že na vyhodnotenie je určená cena bez DPH tak v štruktúre: Jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena bez DPH (Kritérium hodnotenia).

Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky uvedie v nasledovnom zložení:

- a. navrhovaná (celková) zmluvná cena bez DPH v EUR,
- b. sadzba DPH v % a výška DPH v EUR,
- c. navrhovaná (celková) zmluvná cena spolu s DPH v EUR.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú (konečnú) zmluvnú cenu celkom v EUR.

Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní v ponuke.

Ak sa v priebehu zmluvného vzťahu stane uchádzač platcom DPH, zmluvná cena sa nezvýši.

V prípade, že v priebehu procesu verejného obstarávania dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, dotknuté časti budú príslušne upravené.

Ak bude úspešný uchádzač zdaniteľná osoba z iného členského štátu Európskej únie nebude uplatňovať DPH platnú vo svojej domovskej krajine z dôvodu oslobodenia poskytovania plnenia dodaného do iného členského štátu. Príslušnú daň z pridanej hodnoty odvedie v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky verejný obstarávateľ (v zmysle § 69, odsek 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty a podľa § 27 tohto zákona), ako nadobúdateľ plnenia z iného členského štátu v tuzemsku. V takomto prípade bude uchádzačovi prirátaná DPH k celkovej ponúkanej cene.

V prípade, ak ponuka bude obsahovať inú sadzbu DPH, aká je používaná na území SR, komisia odpočíta v ponuke udanú hodnotu DPH od celkovej ceny a pripočíta platnú sadzbu DPH používanú na území SR. Takýto úkon sa nepovažuje za zmenu ponuky.

Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia lehoty oznámenej verejným obstarávateľom, resp. predĺženej lehoty viazanosti ponúk podľa rozhodnutia verejného obstarávateľa. Prípadné predĺženie lehoty bude uchádzačom dostatočne vopred oznámené formou elektronickej komunikácie v systéme JOSEPHINE.

16. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke,



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii so záujemcami/uchádzačmi postupovať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.

JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>

Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
- Google Chrome.

Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručенú záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov alebo výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov alebo výzvy, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov a atd. V prípade, že verejný obstarávateľ rozhodne aj o možnosti iného spôsobu komunikácie než prostredníctvom komunikačného rozhrania JOSEPHINE, tak v súťažných podkladoch alebo vo výzve túto skutočnosť zreteľne uvedie. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z daného tendru vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuka prijíma.

Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému JOSEPHINE) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávania prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo „**ZAÚJÍMA MA TO**“ (v pravej hornej časti obrazovky).



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Ak výzva nie je verejná, prístup k danému výberovému konaniu si môžete zabezpečiť vložení kódu do systému JOSEPHINE, ktorý vám bude zaslaný zo systému mailom. Kód máte možnosť vložiť po registrácii a prihlásení na doméne <https://josephine.proebiz.com/>. Po vložení kódu sa pre Vás daný tender zverejní a budete tak mať dostupné všetky informácie poskytované vyhlasovateľom k tomuto tendru.

17. Mena a ceny uvádzané v ponuke:

Ponúkajúci uvedie cenu bez DPH a cenu s DPH v € (ak ponúkajúci nie je platiteľom DPH, uvedie túto skutočnosť v ponuke). Cenová ponuka musí zahŕňať všetky náklady na predmet zákazky.

18. Náklady na ponuku:

Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

19. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk uchádzačom:

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne pošle všetkým uchádzačom oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že prijíma jeho ponuku, ostatným oznámi, že neuspeli. Proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 zákona o VO nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. podať námietky. Podľa § 169 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní preskúmanie úkonov kontrolovaného pri zákazkách podľa § 117 vykonáva orgán vnútornej kontroly kontrolovaného.

20. Podmienky zrušenia zadávania zákazky:

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie zákazky, pokiaľ:

- nebola predložená žiadna ponuka alebo ani jeden uchádzač nesplnil podmienky obstarávateľa,
- predložené cenové ponuky sú vyššie ako finančné prostriedky vyčlenené verejným obstarávateľom na tento účel,
- zmenili sa okolnosti, za ktorých bola zákazka vyhlásená.

21. Doplnujúce informácie:

- verejný obstarávateľ predpokladá, že uchádzač pri spracovaní osobných údajov zabezpečil písomné súhlasy dotknutých osôb. Verejný obstarávateľ žiada, aby bolo v ponuke uchádzača písomne uvedené, či tieto osobné údaje je verejný obstarávateľ oprávnený zverejniť alebo uvedie, či ide o dôverné informácie, ktoré nemožno zverejniť.
- pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzve, s uchádzačom nebude uzatvorená zmluva o dielo a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí,
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí.

V prípade, že opis predmetu zákazky bude odkazovať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, verejný obstarávateľ pripúšťa použitie ekvivalentu, pričom ponúkaný ekvivalent musí spĺňať najmä požiadavky na rovnaké rozmerové, materiálové, tepelnú a chemickú odolnosť, konštrukčné vlastnosti, ktoré sú špecifikované v opise predmetu zákazky.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Pri navrhovaní ekvivalentných materiálov/výrobkov musí uchádzač postupovať s odbornou starostlivosťou, pri ktorej musí zohľadniť pôvodný navrhovaný účel, plnú funkčnosť a zabezpečiť jeho dodržanie bez zmeny iných častí.

V prípade uvedenia konkrétnych značiek materiálov a výrobkov, pri ktorých sú uvedené minimálne požiadavky, môže uchádzač predložiť aj materiály/výrobky lepších parametrov. Dôkaz o ich vhodnosti musí byť priložený v ponuke (viď upozornenie).

Pri návrhu na použitie iných ekvivalentných materiálov/výrobkov ako sú uvedené v opise predmetu zákazky je dôkazné bremeno o vhodnosti navrhnutého materiálu/výrobku na strane uchádzača. V prípade nepreukázania lepších parametrov uchádzačom si Verejný obstarávateľ vyhradzuje právo neakceptovať takýto ekvivalentný výrobok.

Pri navrhovaní ekvivalentných výrobkov musí uchádzač zohľadniť najmä technologickú, funkčnú, konštrukčnú, statickú, stavebno-technickú, tepelnú a chemickú odolnosť, požiarne súvislosť medzi navrhovanými materiálmi v opise predmetu zákazky a ním navrhnutými materiálmi/výrobkami.

UPOZORNENIE: Akýkoľvek návrh na ekvivalentný výrobok musí uchádzač označiť s uvedením výrobcu, jasným a jednoznačným označením konkrétneho ním navrhovaného výrobku a uchádzačom zadaným poradovým číslom, na základe ktorého verejný obstarávateľ identifikuje priložené konkrétne technické listy a dokumenty (očíslované budú tvoriť samostatnú prílohu ponuky), ktoré budú preukazovať splnenie pôvodne požadovaných vlastností v opise predmetu zákazky. V prípade, že uchádzač zasiahne/navrhne iné materiály/výrobky musí ísť o materiály/výrobky s rovnakými alebo lepšími vlastnosťami ako sú špecifikované v opise predmetu zákazky, je povinný s ponukou predložiť výrobný list tohto výrobku/materiálu, v ktorom preukáže, že ním navrhovaný ekvivalent spĺňa rovnaké alebo lepšie parametre ako sú minimálne požiadavky uvedené v opise predmetu zákazky. Pri návrhu na zmenu materiálu/výrobku (ekvivalent) musí túto zmenu zohľadniť z pohľadu všetkých súvislostí a nadväzností na ďalšie súvisiace položky najmä z dôvodov funkčných, architektonických, konštrukčných, statických, stavebno-technických, tepelnej a chemickej odolnosti, požiarnych, hygienických a zdravotných súvislostí a technologických postupov uvedených v opise predmetu zákazky.

Uchádzač v ponuke uvedie jednoznačné parametre ponúkaného riešenia, ktoré preukazujú dodanie nasledovných parametrov:

Požiadavky na tovar:

Predpísaný parameter	Navrhovaný parameter	Označenie výrobku (obchodné meno, model výrobku)
Kamera		
Min. 5MPx valcová kamera IP bullet 5000i s IR prsvietením do 50m		
true D/N, 5MPx@30fps,1/2,9" CMOS		
H.265; H.264; M- JPEG		
Kompresia H.265-úspora dátového toku a úložného miesta až o 80% oproti bežným H.264 kamerám		
automatický varifokálny (AVF) motorický		



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

DC iris		
IR objektív 2,8-12mm (95°-28°)		
Essential Video Analytics (EVA)		
vysoký dynamický rozsah HDR (120dB) umožňuje vidieť detaily súčasne v tmavých aj svetlých miestach		
obojsmerné audio a audio alarm		
CBIT, ROI a E-PTZ, hybridný režim (analog/IP)		
citlivosť 0,369lx (color)		
0,035lx (bw), 0lx (IR)		
podpora micro SD karty až do 2TB		
12VDC(850mA)/ 24V(720mA)/ POE(250mA)		
IP67		
IK10		
Pracovná teplota -40 °C až +50 °C		
s montážnou krabicou na povrch		
hmotnosť max. 1,3kg (bez SMB krabice)		
all-in-one zariadenie pre nahrávanie a správu min. 32 IP kamier		
Min. HDD 2x2TB		
1x DVI výstup		
SW BVMS pre min. 32 IP kanálov (nerozšíriteľné)		
podpora min. 5 pracovných staníc (predlicencované) každá s podporou min. 4 monitorov		
podpora klávesnice KBD-DIGITAL		

Požiadavky na ostatné práce:

Zabezpečenie odbornej montáže, certifikačného merania, nastavenia kamier a zariadenia, kamerovej skúšky a kompletáž monitorovacieho centra.

Zabezpečenie kompatibility s existujúcim kamerovým systémom (CCTV):

- Farebná kamera antivandal IP D/N Bosh NDC-455V03-11P (aktívnych je 29 kamier)
- Bosh video management system MBV- BLIT64-20 Lite 2.0
- Hewlet-packard NVR záznamový server pre aplikáciu central server a NVR server, kapacita záznamu 4 TB, MS win 2003 server
- NVR záznamový server a pracovná stanica HP pre klient SW BVMS, 4x19" LCD monitor, kláves, myš, optim.pre prácu so 64 kam.
- Pracovná stanica pre klient SW BVMS, 2x19" LCD monitor, kláves., myš, optim.pre prácu so 64 kam.

Telefón
0918 800 448

IČO
00313114

E-mail
radoslav.bazala@trnava.sk

Internet
www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Uchádzač v ponuke uvedie, či ním ponúkané riešenie je kompatibilné s existujúcim kamerovým systémom (CCTV). V ponuke krátko popíše ako zabezpečí prepojenie navrhovaného riešenia s existujúcim CCTV.

S pozdravom

JUDr. Radoslav Bazala, v. r.
útvar verejného obstarávania
na základe písomného poverenia